

# LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER - MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER

## Cuts A Smooth, Precise Chamber With Less Chance Of Rifling Damage

Removable (live) pilot greatly reduces the risk of scratching the lands when cutting the chamber to final dimensions, so you get the best possible chambering job for maximum accuracy. Snug-fitting pilot helps provide extra-stable "live center" alignment to maintain proper chamber-to-bore alignment. Precision ground from high speed M7 tool steel for smooth, clean cutting and maximum service life. Includes one pilot for caliber listed.



## Attributes

- Name: MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER
- Manufacturer: MANSON PRECISION
- Product no.: 513000088
- Mfr. No.: F223REMRP
- Caliber: -
- Cartridge: 223 Remington
- Material: -
- Style: Rimless Rifle
- Delivery weight: 0.068kg

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER Sicherheitsanweisungen](#)
- [English: LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER Safety Instructions](#)
- [Español: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER](#)
- [Français: Instructions de sécurité pour le LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER](#)
- [Polski: LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER Instrukcje Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER Turvaohjeet](#)
- [Svenska: LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER Bezpečnostní pokyny](#)

# LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER

## Sicherheitsanweisungen

### Einführung

Danke, dass du dich für den LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um präzises Kammerfräsen für maximale Genauigkeit zu bieten. Um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten, lies bitte diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, bevor du das Produkt verwendest.

### Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du den Reamer sicher verwendest, indem du alle Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen in diesem Leitfaden befolgst.
- Sei dir der potenziellen Risiken bewusst, die mit der Verwendung von Schneidwerkzeugen verbunden sind, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:
  - Schnitte oder Verletzungen
  - Augenverletzungen durch fliegende Partikel
  - Beschädigung des Werkzeugs oder des Werkstücks
- Verwende den Reamer immer in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Ablagerungen zu vermeiden, die während der Nutzung entstehen.
- Halte den Arbeitsbereich sauber und organisiert, um Unfälle zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass alle Benutzer dieses Produkts geschult und kompetent in dessen Verwendung sind.

### Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich:
  - Schutzbrille, um deine Augen vor Ablagerungen zu schützen
  - Handschuhe, um deine Hände vor scharfen Kanten zu schützen
  - Gehörschutz, wenn du in lauten Umgebungen arbeitest
- Überprüfe vor der Nutzung den Reamer auf Schäden oder Abnutzung. Verwende kein beschädigtes Werkzeug.
- Stelle sicher, dass der Pilot sicher befestigt ist, bevor du mit dem Fräsen beginnst.
- Halte Hände und andere Körperteile während des Betriebs des Werkzeugs von der Schneidfläche fern.
- Übe keinen übermäßigen Druck auf das Werkzeug aus; lasse es in seinem eigenen Tempo schneiden, um Überhitzung und Beschädigung zu vermeiden.
- Wenn das Werkzeug klemmt oder stecken bleibt, stoppe sofort und bestimme die Ursache, bevor du fortfährst.
- Lagere den Reamer an einem sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.

### Anweisungen für Installation und Nutzung

## 1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Materialien.
- Stelle sicher, dass das Werkstück sicher eingespannt und stabil ist.
- Wähle den passenden Pilot für das Kaliber, mit dem du arbeitest.

## 2. Installation:

- Setze den Pilot in das Gehäuse des Reamers ein.
- Ziehe den Pilot fest an, um zu verhindern, dass er sich während der Nutzung löst.
- Befestige den Reamer an dem geeigneten Elektrowerkzeug oder Handwerkzeug und stelle sicher, dass er fest montiert ist.

## 3. Nutzung:

- Beginne das Fräsen mit niedriger Geschwindigkeit, um eine ordnungsgemäße Ausrichtung und Kontrolle zu gewährleisten.
- Erhöhe die Geschwindigkeit nach Bedarf allmählich und halte dabei eine gleichmäßige und kontrollierte Vorschubgeschwindigkeit ein.
- Ziehe den Reamer regelmäßig aus dem Werkstück, um Ablagerungen zu entfernen und auf Abnutzung zu überprüfen.
- Sobald die gewünschte Kammertiefe erreicht ist, entferne den Reamer vorsichtig aus dem Werkstück.

## 4. Nach der Nutzung:

- Reinige den Reamer nach der Nutzung, um Ablagerungen oder Rückstände zu entfernen.
- Überprüfe das Werkzeug auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung.
- Lagere den Reamer in seinem vorgesehenen Aufbewahrungsort oder behälter.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge den Reamer gemäß den lokalen Vorschriften für Metallabfälle.
- Entsorge den Reamer nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Wenn der Reamer irreparabel beschädigt ist, stelle sicher, dass er unbrauchbar gemacht wird, bevor du ihn entsorgst, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Unterstützung bezüglich des LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER konsultiere bitte die Produktverpackung oder besuche die Website des Herstellers für zusätzliche Ressourcen und Unterstützung.

**Hinweis:** Halte dich immer über ProduktRückrufe und Sicherheitsupdates informiert. Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden. Für RückrufUpdates überprüfe die EUSicherheitsplattform Safety Gate.

# LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER Safety Instructions

## Introduction

Thank you for choosing the LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER. This product is designed to provide precision chambering for maximum accuracy. To ensure safe and effective use, please read this safety instruction guide carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

- Ensure safe use of the reamer by following all instructions and safety precautions outlined in this guide.
- Be aware of potential risks associated with the use of cutting tools, including but not limited to:
  - Cuts or lacerations
  - Eye injuries from flying debris
  - Damage to the tool or workpiece
- Always use the reamer in a wellventilated area to avoid inhaling any dust or debris generated during use.
- Keep the work area clean and organized to prevent accidents.
- Ensure that all users of this product are trained and competent in its use.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), including:
  - Safety goggles to protect your eyes from debris
  - Gloves to protect your hands from sharp edges
  - Hearing protection if working in noisy environments
- Before use, inspect the reamer for any damage or wear. Do not use a damaged tool.
- Ensure that the pilot is securely attached before starting the reaming process.
- Keep hands and other body parts away from the cutting area while the tool is in operation.
- Do not force the tool; let it cut at its own pace to avoid overheating and damage.
- If the tool binds or becomes stuck, stop immediately and determine the cause before proceeding.
- Store the reamer in a safe place, out of reach of children and unauthorized users.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Gather all necessary tools and materials.
- Ensure that the workpiece is securely clamped and stable.
- Select the appropriate pilot for the caliber you are working with.

### 2. Installation:

- Insert the pilot into the reamer's housing.
- Tighten the pilot securely to prevent it from loosening during use.
- Attach the reamer to the appropriate power tool or hand tool, ensuring it is firmly mounted.

### 3. Usage:

- Begin reaming at a low speed to ensure proper alignment and control.
- Gradually increase speed as needed, maintaining a steady and controlled feed rate.
- Periodically withdraw the reamer from the workpiece to clear any debris and check for wear.
- Once the desired chamber depth is achieved, carefully remove the reamer from the workpiece.

### 4. PostUse:

- Clean the reamer after use to remove any debris or buildup.
- Inspect the tool for any signs of wear or damage.
- Store the reamer in its designated storage case or location.

## Disposal Instructions

- Dispose of the reamer in accordance with local regulations regarding metal waste.
- Do not dispose of the reamer in regular household waste.
- If the reamer is damaged beyond repair, ensure it is rendered unusable before disposal to prevent accidental injury.

## Contact Information for Further Support

For further assistance regarding the LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER, please refer to the product packaging or visit the manufacturer's website for additional resources and support.

**Note:** Always stay informed about product recalls and safety updates. Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities. For recall updates, check the EU's Safety Gate platform.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER

## Introducción

Gracias por elegir el LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER. Este producto está diseñado para proporcionar un chambering de precisión para una máxima exactitud. Para asegurar un uso seguro y efectivo, por favor lee cuidadosamente esta guía de instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de usar el reamer siguiendo todas las instrucciones y precauciones de seguridad que se describen en esta guía.
- Ten en cuenta los riesgos potenciales asociados con el uso de herramientas de corte, incluyendo pero no limitado a:
  - Cortes o laceraciones
  - Lesiones oculares por escombros voladores
  - Daños a la herramienta o a la pieza de trabajo
- Siempre utiliza el reamer en un área bien ventilada para evitar inhalar cualquier polvo o escombros generados durante su uso.
- Mantén el área de trabajo limpia y organizada para prevenir accidentes.
- Asegúrate de que todos los usuarios de este producto estén capacitados y sean competentes en su uso.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Siempre usa el equipo de protección personal (PPE) adecuado, incluyendo:
  - Gafas de seguridad para proteger tus ojos de los escombros
  - Guantes para proteger tus manos de los bordes afilados
  - Protección auditiva si trabajas en entornos ruidosos
- Antes de usar, inspecciona el reamer en busca de daños o desgaste. No uses una herramienta dañada.
- Asegúrate de que el piloto esté fijado de manera segura antes de comenzar el proceso de reaming.
- Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas del área de corte mientras la herramienta esté en operación.
- No fuerces la herramienta; déjala cortar a su propio ritmo para evitar sobrecalentamiento y daños.
- Si la herramienta se atasca o queda atascada, detente inmediatamente y determina la causa antes de continuar.
- Guarda el reamer en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Reúne todas las herramientas y materiales necesarios.
- Asegúrate de que la pieza de trabajo esté fijada de manera segura y estable.
- Selecciona el piloto adecuado para el calibre con el que estás trabajando.

### 2. Instalación:

- Inserta el piloto en el alojamiento del reamer.
- Aprieta el piloto de forma segura para evitar que se afloje durante el uso.
- Conecta el reamer a la herramienta eléctrica o manual adecuada, asegurándote de que esté firmemente montado.

### 3. Uso:

- Comienza el reaming a baja velocidad para asegurar una alineación y control adecuados.
- Aumenta gradualmente la velocidad según sea necesario, manteniendo una tasa de alimentación constante y controlada.
- Retira periódicamente el reamer de la pieza de trabajo para limpiar cualquier escombros y verificar el desgaste.
- Una vez que se logre la profundidad de cámara deseada, retira cuidadosamente el reamer de la pieza de trabajo.

### 4. Postuso:

- Limpia el reamer después de usarlo para eliminar cualquier escombros o acumulación.
- Inspecciona la herramienta en busca de signos de desgaste o daño.
- Guarda el reamer en su estuche o lugar de almacenamiento designado.

## Instrucciones de Eliminación

- Desecha el reamer de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos metálicos.
- No deseches el reamer en la basura doméstica regular.
- Si el reamer está dañado más allá de la reparación, asegúrate de que sea inutilizable antes de desecharlo para prevenir lesiones accidentales.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más asistencia sobre el LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER, consulta el empaque del producto o visita el sitio web del fabricante para recursos y soporte adicionales.

**Nota:** Mantente siempre informado sobre los retiros de productos y las actualizaciones de seguridad. Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades pertinentes. Para actualizaciones sobre retiros, consulta la plataforma Safety Gate de la UE.



# Instructions de sécurité pour le LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER

## Introduction

Merci d'avoir choisi le LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER. Ce produit est conçu pour fournir un usinage de chambre précis pour une précision maximale. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, veuillez lire attentivement ce guide d'instructions de sécurité avant d'utiliser le produit.

## Directives générales de sécurité

- Assurez-vous d'utiliser le reamer en suivant toutes les instructions et précautions de sécurité décrites dans ce guide.
- Soyez conscient des risques potentiels associés à l'utilisation des outils de coupe, y compris, mais sans s'y limiter :
  - Coupures ou lacérations
  - Blessures oculaires causées par des débris volants
  - Dommages à l'outil ou à la pièce à usiner
- Utilisez toujours le reamer dans un endroit bien ventilé pour éviter d'inhaler la poussière ou les débris générés lors de l'utilisation.
- Gardez la zone de travail propre et organisée pour prévenir les accidents.
- Assurez-vous que tous les utilisateurs de ce produit sont formés et compétents dans son utilisation.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Portez toujours un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, y compris :
  - Des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux des débris
  - Des gants pour protéger vos mains des bords tranchants
  - Une protection auditive si vous travaillez dans des environnements bruyants
- Avant l'utilisation, inspectez le reamer pour tout dommage ou usure. Ne pas utiliser un outil endommagé.
- Assurez-vous que le pilote est solidement fixé avant de commencer le processus de reaming.
- Gardez vos mains et d'autres parties du corps éloignées de la zone de coupe pendant que l'outil est en fonctionnement.
- Ne forcez pas l'outil ; laissez-le couper à son propre rythme pour éviter la surchauffe et les dommages.
- Si l'outil se coince ou devient bloqué, arrêtez immédiatement et déterminez la cause avant de continuer.
- Rangez le reamer dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.

## Instructions pour l'installation et l'utilisation

## 1. Préparation :

- Rassemblez tous les outils et matériaux nécessaires.
- Assurez-vous que la pièce à usiner est solidement fixée et stable.
- Sélectionnez le pilote approprié pour le calibre avec lequel vous travaillez.

## 2. Installation :

- Insérez le pilote dans le boîtier du reamer.
- Serrez le pilote solidement pour éviter qu'il ne se desserre pendant l'utilisation.
- Fixez le reamer à l'outil électrique ou à l'outil manuel approprié, en vous assurant qu'il est fermement monté.

## 3. Utilisation :

- Commencez le reaming à basse vitesse pour assurer un bon alignement et un contrôle.
- Augmentez progressivement la vitesse si nécessaire, en maintenant un taux d'avance stable et contrôlé.
- Retirez périodiquement le reamer de la pièce à usiner pour dégager les débris et vérifier l'usure.
- Une fois la profondeur de chambre désirée atteinte, retirez soigneusement le reamer de la pièce à usiner.

## 4. Après utilisation :

- Nettoyez le reamer après utilisation pour enlever les débris ou l'accumulation.
- Inspectez l'outil pour tout signe d'usure ou de dommage.
- Rangez le reamer dans son étui ou son emplacement de stockage désigné.

## Instructions de mise au rebut

- Éliminez le reamer conformément aux réglementations locales concernant les déchets métalliques.
- Ne pas jeter le reamer dans les déchets ménagers ordinaires.
- Si le reamer est endommagé au-delà de toute réparation, assurez-vous qu'il est rendu inutilisable avant de le jeter pour éviter tout risque de blessure accidentelle.

## Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute assistance concernant le LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER, veuillez consulter l'emballage du produit ou visiter le site Web du fabricant pour des ressources et un soutien supplémentaires.

**Remarque :** Restez toujours informé des rappels de produits et des mises à jour de sécurité. Signalez tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes. Pour des mises à jour sur les rappels, consultez la plateforme Safety Gate de l'UE.

# Istruzioni di Sicurezza per il LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER

## Introduzione

Grazie per aver scelto il LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER. Questo prodotto è progettato per fornire una cameratura di precisione per la massima accuratezza. Per garantire un uso sicuro ed efficace, si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi di utilizzare il reamer in modo sicuro seguendo tutte le istruzioni e le precauzioni di sicurezza indicate in questa guida.
- Essere consapevoli dei rischi potenziali associati all'uso di strumenti da taglio, tra cui:
  - Tagli o lacerazioni
  - Lesioni oculari da detriti volanti
  - Danni allo strumento o al pezzo di lavoro
- Utilizzare sempre il reamer in un'area ben ventilata per evitare di inalare polvere o detriti generati durante l'uso.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e organizzata per prevenire incidenti.
- Assicurarsi che tutti gli utenti di questo prodotto siano formati e competenti nel suo utilizzo.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossare sempre l'equipaggiamento di protezione personale (DPI) appropriato, tra cui:
  - Occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi dai detriti
  - Guanti per proteggere le mani dai bordi affilati
  - Protezione per l'udito se si lavora in ambienti rumorosi
- Prima dell'uso, ispezionare il reamer per eventuali danni o usura. Non utilizzare uno strumento danneggiato.
- Assicurarsi che il pilota sia saldamente attaccato prima di iniziare il processo di reaming.
- Tenere le mani e altre parti del corpo lontane dall'area di taglio mentre lo strumento è in funzione.
- Non forzare lo strumento; lasciare che tagli al proprio ritmo per evitare surriscaldamenti e danni.
- Se lo strumento si blocca o diventa incastrato, fermarsi immediatamente e determinare la causa prima di procedere.
- Conservare il reamer in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Raccogliere tutti gli strumenti e i materiali necessari.
- Assicurarci che il pezzo di lavoro sia saldamente bloccato e stabile.
- Selezionare il pilota appropriato per il calibro con cui si sta lavorando.

### 2. Installazione:

- Inserire il pilota nell'alloggiamento del reamer.
- Serrare il pilota saldamente per prevenire allentamenti durante l'uso.
- Attaccare il reamer allo strumento elettrico o manuale appropriato, assicurandosi che sia montato saldamente.

### 3. Uso:

- Iniziare il reaming a bassa velocità per garantire un corretto allineamento e controllo.
- Aumentare gradualmente la velocità secondo necessità, mantenendo una velocità di avanzamento costante e controllata.
- Ritirare periodicamente il reamer dal pezzo di lavoro per rimuovere eventuali detriti e controllare l'usura.
- Una volta raggiunta la profondità di cameratura desiderata, rimuovere con cautela il reamer dal pezzo di lavoro.

### 4. PostUso:

- Pulire il reamer dopo l'uso per rimuovere eventuali detriti o accumuli.
- Ispezionare lo strumento per eventuali segni di usura o danni.
- Conservare il reamer nella sua custodia o posizione di stoccaggio designata.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire il reamer in conformità con le normative locali riguardanti i rifiuti metallici.
- Non smaltire il reamer nei normali rifiuti domestici.
- Se il reamer è danneggiato oltre la riparabilità, assicurarsi che venga reso inutilizzabile prima dello smaltimento per prevenire incidenti.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriore assistenza riguardo al LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER, si prega di fare riferimento all'imballaggio del prodotto o visitare il sito web del produttore per ulteriori risorse e supporto.

**Nota:** Rimanere sempre informati riguardo ai richiami di prodotto e agli aggiornamenti di sicurezza. Segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti. Per aggiornamenti sui richiami, controllare la piattaforma Safety Gate dell'UE.

# LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER Instrukcje Bezpieczeństwa

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER. Produkt ten został zaprojektowany z myślą o precyzyjnym rozwiercaniu komór dla maksymalnej dokładności. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa przed użyciem produktu.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zapewnij bezpieczne użytkowanie rozwiertaka, przestrzegając wszystkich instrukcji i środków ostrożności zawartych w tej instrukcji.
- Bądź świadomy potencjalnych zagrożeń związanych z używaniem narzędzi tnących, w tym, ale nie ograniczając się do:
  - Cięć lub ran
  - Uszkodzeń oczu spowodowanych odłamkami
  - Uszkodzenia narzędzia lub obrabianego przedmiotu
- Zawsze używaj rozwiertaka w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania pyłu lub odpadów generowanych podczas używania.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i porządku, aby zapobiec wypadkom.
- Upewnij się, że wszyscy użytkownicy tego produktu są przeszkoleni i kompetentni w jego użyciu.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Zawsze noś odpowiednie osobiste środki ochrony (PPE), w tym:
  - Okulary ochronne, aby chronić oczy przed odłamkami
  - Rękawice, aby chronić ręce przed ostrymi krawędziami
  - Ochronę słuchu, jeśli pracujesz w hałaśliwych warunkach
- Przed użyciem sprawdź rozwiertak pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Nie używaj uszkodzonego narzędzia.
- Upewnij się, że pilot jest mocno przymocowany przed rozpoczęciem procesu rozwiercania.
- Trzymaj ręce i inne części ciała z dala od obszaru cięcia, gdy narzędzie jest w ruchu.
- Nie wymuszaj pracy narzędzia; pozwól mu ciąć w swoim tempie, aby uniknąć przegrzania i uszkodzenia.
- Jeśli narzędzie zablokuje się lub utknie, natychmiast zatrzymaj się i ustal przyczynę przed kontynuowaniem.
- Przechowuj rozwiertak w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.

## Instrukcje Montażu i Użytkowania

## 1. Przygotowanie:

- Zbierz wszystkie niezbędne narzędzia i materiały.
- Upewnij się, że obrabiany przedmiot jest mocno przymocowany i stabilny.
- Wybierz odpowiedni pilot dla kalibru, z którym pracujesz.

## 2. Montaż:

- Włóż pilot do obudowy rozwiertaka.
- Dokładnie dokręć pilot, aby zapobiec jego poluzowaniu podczas użycia.
- Przymocuj rozwiertak do odpowiedniego narzędzia zasilającego lub narzędzia ręcznego, upewniając się, że jest mocno zamocowane.

## 3. Użytkowanie:

- Rozpocznij rozwiercanie przy niskiej prędkości, aby zapewnić prawidłowe wyrównanie i kontrolę.
- Stopniowo zwiększaj prędkość w razie potrzeby, utrzymując stałą i kontrolowaną prędkość posuwu.
- Okresowo wycofuj rozwiertak z obrabianego przedmiotu, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia i sprawdzić zużycie.
- Gdy osiągniesz pożądaną głębokość komory, ostrożnie wyjmij rozwiertak z obrabianego przedmiotu.

## 4. Po Użyciu:

- Oczyszczyć rozwiertak po użyciu, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub osady.
- Sprawdź narzędzie pod kątem jakichkolwiek oznak zużycia lub uszkodzenia.
- Przechowuj rozwiertak w jego wyznaczonym miejscu lub opakowaniu.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj rozwiertak zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych.
- Nie wyrzucaj rozwiertaka do zwykłych odpadów domowych.
- Jeśli rozwiertak jest uszkodzony ponad naprawę, upewnij się, że został unieruchomiony przed utylizacją, aby zapobiec przypadkowemu zranieniu.

## Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W celu uzyskania dalszej pomocy dotyczącej LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER, prosimy o odniesienie się do opakowania produktu lub odwiedzenie strony internetowej producenta w celu uzyskania dodatkowych zasobów i wsparcia.

**Uwaga:** Zawsze bądź na bieżąco z informacjami o wycofaniach produktów i aktualizacjach bezpieczeństwa. Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom. Aby uzyskać aktualizacje dotyczące wycofań, sprawdź platformę Safety Gate UE.

# LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER Turvaohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER tuotteen. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan tarkkaa kammioityötä maksimaalisen tarkkuuden saavuttamiseksi. Varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön, lue tämä turvaohjeopas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset Turvaohjeet

- Varmista turvallinen käyttö noudattamalla kaikkia tämän oppaan ohjeita ja turvaohjeita.
- Ole tietoinen mahdollisista riskeistä, jotka liittyvät leikkuutyökalujen käyttöön, mukaan lukien mutta ei rajoittuen:
  - Leikkaukset tai viillot
  - Silmävammat lentävistä roskista
  - Vauriot työkalulle tai työpalalle
- Käytä reamereita aina hyvin ilmastoiduissa tiloissa välttääksesi pölyn tai roskien hengittämistä käytön aikana.
- Pidä työtila siistinä ja järjestettynä onnettomuuksien estämiseksi.
- Varmista, että kaikki tämän tuotteen käyttäjät ovat koulutettuja ja päteviä sen käytössä.

## Erityiset Turvaohjeet Käyttöön

- Käytä aina asianmukaisia henkilökohtaisia suojarusteita (PPE), mukaan lukien:
  - Suojalasit silmiesi suojaamiseksi roskilta
  - Hanskat käsiesi suojaamiseksi teräviltä reunoilta
  - Kuulonsuojaus meluisissa ympäristöissä
- Tarkista reamer ennen käyttöä vaurioiden tai kulumisen varalta. Älä käytä vaurioitunutta työkalua.
- Varmista, että ohjain on tiukasti kiinnitetty ennen reamingprosessin aloittamista.
- Pidä kädet ja muut kehon osat poissa leikkuualalta työkalun ollessa toiminnassa.
- Älä pakota työkalua; anna sen leikata omaan tahtiinsa ylikuumenemisen ja vaurioiden välttämiseksi.
- Jos työkalu takertuu tai jumittuu, pysähdy heti ja selvitä syy ennen jatkamista.
- Säilytä reamer turvallisessa paikassa, lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja materiaalit.
- Varmista, että työpala on tukevasti kiinnitetty ja vakaa.
- Valitse oikea ohjain käyttämäsi kaliiperin mukaan.

### 2. Asennus:

- Aseta ohjain reamereiden koteloon.
- Kiristä ohjain tiukasti estääksesi sen löystymisen käytön aikana.
- Kiinnitä reamer sopivaan sähkötyökaluun tai käsityökaluun varmistaen, että se on tukevasti kiinnitetty.

### 3. Käyttö:

- Aloita reaming alhaisella nopeudella varmistaaksesi oikean kohdistuksen ja hallinnan.
- Lisää nopeutta asteittain tarpeen mukaan, ylläpitäen tasaista ja hallittua syöttönopeutta.
- Vedä reamer säännöllisesti työpalasta puhdistaaaksesi roskat ja tarkistaaksesi kulumisen.
- Kun haluttu kammioipituus on saavutettu, poista reamer varovasti työpalasta.

### 4. Jälkeen Käytön:

- Puhdista reamer käytön jälkeen poistaaksesi roskat tai kertymät.
- Tarkista työkalu, onko siinä merkkejä kulumisesta tai vaurioista.
- Säilytä reamer sen tarkoitettussa säilytyskotelossa tai paikassa.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä reamer paikallisten metallijätteen hävittämistä koskevien sääntöjen mukaan.
- Älä hävitä reameria tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Jos reamer on vaurioitunut korjauskelvottomaksi, varmista, että se tehdään käyttökelvottomaksi ennen hävittämistä vahinkojen estämiseksi.

## Lisätietoja

Lisätietoja LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER tuotteesta varten, tarkista tuotepakkaus tai vieraile valmistajan verkkosivustolla lisäresursseja ja tukea varten.

**Huom:** Pysy aina ajan tasalla tuotteen takaisinvetotiedoista ja turvallisuuspäivityksistä. Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille. Takaisinvetotietoja varten tarkista EU:n Safety Gate alustalta.



# LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER

## Säkerhetsinstruktioner

### Introduktion

Tack för att du valt LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER. Denna produkt är utformad för att ge precision i kammarskärning för maximal noggrannhet. För att säkerställa säker och effektiv användning, vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant innan du använder produkten.

### Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Säkerställ säker användning av reamern genom att följa alla instruktioner och säkerhetsåtgärder som anges i denna guide.
- Var medveten om potentiella risker kopplade till användning av skärverktyg, inklusive men inte begränsat till:
  - Skärsår eller lacerationer
  - Ögonskador från flygande skräp
  - Skador på verktyget eller arbetsstycket
- Använd alltid reamern i ett välventilerat område för att undvika inandning av damm eller skräp som genereras under användning.
- Håll arbetsområdet rent och organiserat för att förhindra olyckor.
- Se till att alla användare av denna produkt är utbildade och kompetenta i dess användning.

### Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), inklusive:
  - Skyddsglasögon för att skydda ögonen från skräp
  - Handskar för att skydda händerna från vassa kanter
  - Hörselskydd om du arbetar i bullriga miljöer
- Inspektera reamern före användning för eventuell skada eller slitage. Använd inte ett skadat verktyg.
- Se till att piloten är ordentligt fäst innan du påbörjar skärprocessen.
- Håll händer och andra kroppsdelar borta från skärområdet medan verktyget är i drift.
- Tvinga inte verktyget; låt det skära i sin egen takt för att undvika överhettning och skador.
- Om verktyget fastnar eller blir blockerat, stoppa omedelbart och fastställ orsaken innan du fortsätter.
- Förvara reamern på en säker plats, utom räckhåll för barn och obehöriga användare.

### Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga verktyg och material.
- Se till att arbetsstycket är ordentligt fastklämt och stabilt.
- Välj den lämpliga piloten för den kaliber du arbetar med.

### 2. Installation:

- Sätt in piloten i reamerns hus.
- Dra åt piloten ordentligt för att förhindra att den lossnar under användning.
- Fäst reamern på det lämpliga kraftverktyget eller handverktyget, och se till att den är ordentligt monterad.

### 3. Användning:

- Börja skärningen på låg hastighet för att säkerställa korrekt justering och kontroll.
- Öka gradvis hastigheten efter behov, och upprätthåll en jämn och kontrollerad matningshastighet.
- Dra regelbundet tillbaka reamern från arbetsstycket för att rensa bort skräp och kontrollera slitage.
- När önskat kammardjup har uppnåtts, ta försiktigt bort reamern från arbetsstycket.

### 4. Efter användning:

- Rengör reamern efter användning för att ta bort skräp eller beläggningar.
- Inspektera verktyget för tecken på slitage eller skada.
- Förvara reamern i sin avsedda förvaringslåda eller plats.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera reamern i enlighet med lokala föreskrifter angående metallavfall.
- Kassera inte reamern i vanligt hushållsavfall.
- Om reamern är skadad bortom reparation, se till att den görs oanvändbar före kassering för att förhindra olyckor.

## Kontaktinformation för ytterligare support

För ytterligare hjälp angående LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER, vänligen hänvisa till produktförpackningen eller besök tillverkarens webbplats för ytterligare resurser och support.

**Obs:** Håll dig alltid informerad om produktåterkallelser och säkerhetsuppdateringar. Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter. För återkallelseuppdateringar, kontrollera EU:s Safety Gateplattform.

# LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER Bezpečnostní pokyny

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval přesné frézování komor pro maximální přesnost. Aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní použití, pečlivě si prosím přečtete tento bezpečnostní pokyn před použitím produktu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte bezpečné použití frézy dodržováním všech pokynů a bezpečnostních opatření uvedených v této příručce.
- Budte si vědomi potenciálních rizik spojených s používáním řezných nástrojů, včetně, ale nejen:
  - Řezné nebo tržné rány
  - Zranění očí od létajících částic
  - Poškození nástroje nebo pracovního kusu
- Vždy používejte frézu v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování prachu nebo nečistot vznikajících během použití.
- Udržujte pracovní prostor čistý a organizovaný, aby se předešlo nehodám.
- Zajistěte, aby všichni uživatelé tohoto produktu byli školeni a kompetentní v jeho používání.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Vždy noste vhodné osobní ochranné vybavení (PPE), včetně:
  - Ochranných brýlí pro ochranu očí před nečistotami
  - Rukavic pro ochranu rukou před ostrými hranami
  - Ochrany sluchu, pokud pracujete v hlučných prostředích
- Před použitím zkontrolujte frézu na jakékoli poškození nebo opotřebení. Nepoužívejte poškozený nástroj.
- Ujistěte se, že je pilot bezpečně připevněn před zahájením frézování.
- Držte ruce a další části těla mimo řeznou oblast, když je nástroj v provozu.
- Nenuťte nástroj; nechte ho řezat vlastním tempem, abyste se vyhnuli přehřívání a poškození.
- Pokud se nástroj zasekne nebo zablokuje, okamžitě zastavte a zjistěte příčinu před pokračováním.
- Uložte frézu na bezpečné místo, mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.

## Pokyny k instalaci a použití

## 1. Příprava:

- Shromážděte všechny potřebné nástroje a materiály.
- Ujistěte se, že je pracovní kus bezpečně upnutý a stabilní.
- Vyberte vhodný pilot pro ráži, se kterou pracujete.

## 2. Instalace:

- Vložte pilot do pouzdra frézy.
- Pevně utáhněte pilot, aby se během použití neuvolnil.
- Připojte frézu k odpovídajícímu elektrickému nebo ručnímu nástroji, zajistěte, aby byla pevně upevněna.

## 3. Použití:

- Začněte frézovat při nízké rychlosti, abyste zajistili správné zarovnání a kontrolu.
- Postupně zvyšujte rychlost podle potřeby, přičemž udržujte stabilní a kontrolovanou rychlost posuvu.
- Pravidelně vytahujte frézu z pracovního kusu, abyste odstranili nečistoty a zkontrolovali opotřebení.
- Jakmile dosáhnete požadované hloubky komory, opatrně vyjměte frézu z pracovního kusu.

## 4. Po použití:

- Po použití vyčistěte frézu, abyste odstranili jakékoli nečistoty nebo usazeniny.
- Zkontrolujte nástroj na jakékoli známky opotřebení nebo poškození.
- Uložte frézu do jejího určeného úložného pouzdra nebo místa.

## Pokyny k likvidaci

- Zlikvidujte frézu v souladu s místními předpisy týkajícími se kovového odpadu.
- Nevyhazujte frézu do běžného domácího odpadu.
- Pokud je fréza poškozena natolik, že ji nelze opravit, zajistěte, aby byla nefunkční před likvidací, aby se předešlo náhodnému zranění.

## Kontakt pro další podporu

Pro další pomoc ohledně LIVE PILOT FINISH CHAMBER REAMER MANSON PRECISION .223 LIVE PILOT REAMER se prosím podívejte na obal produktu nebo navštivte webové stránky výrobce pro další zdroje a podporu.

**Poznámka:** Vždy se informujte o připomínkách k produktům a bezpečnostních aktualizacích. Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům. Pro aktualizace připomínek zkontrolujte platformu Safety Gate EU.